



BIZKAIKO LURRALDEKO TIRO FEDERAZIOAREN HAUTESKUNDE- ERREGELAMENDUA

AURKIBIDEA ATARIKO TITULUA

1. artikulua. Xedea eta aplikazio-eremua
2. artikulua. Araubide juridiko ordezkatzalea
3. artikulua. Deialdia
4. artikulua. Egun baliodunak
5. artikulua. Hauteskunde-prozesua zabaltzea

LEHEN TITULUA HAUTESKUNDE-ORGANOEI BURUZKOA

I. kapitulua Hauteskunde-batzordea

6. artikulua. Osaera
7. artikulua. Hautaketa
8. artikulua. Bateraezintasunak
9. artikulua. Agintaldiaren iraupena
10. artikulua. Eginkizunak
11. artikulua. Hauteskunde-batzordearen erabakiak
12. artikulua. Hauteskunde-batzordearen egoitza
13. artikulua. Bilkuren aktak

REGLAMENTO ELECTORAL FEDERACIÓN TERRITORIAL DE BIZKAIA DE TIRO

ÍNDICE TÍTULO PRELIMINAR

- Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación
Artículo 2. Régimen Jurídico supletorio
Artículo 3. Convocatoria
Artículo 4. Días hábiles
Artículo 5. Difusión del proceso electoral

TÍTULO PRIMERO DE LOS ÓRGANOS ELECTORALES

Capítulo I Junta Electoral

- Artículo 6. Composición
Artículo 7. Elección
Artículo 8. Incompatibilidades
Artículo 9. Duración mandato
Artículo 10. Funciones
Artículo 11. Acuerdos de la Junta Electoral
Artículo 12. Sede de la Junta Electoral
Artículo 13. Actas de las sesiones

Capítulo II Mesa Electoral

- Artículo 14. Composición



<p>II. Kapitula</p> <p>Hauteskunde-mahaia</p> <p>14. artikula. Osaera</p> <p>15. artikula. Hautaketa</p> <p>16. artikula. Bateraezintasunak</p> <p>17. artikula. Agintaldiaren iraupena</p> <p>18. artikula. Eginkizunak</p> <p>19. artikula. Hauteskunde-mahaiaaren erabakiak</p> <p>20. artikula. Bilkuren aktak</p>	<p>Artículo 15. Elección</p> <p>Artículo 16. Incompatibilidades</p> <p>Artículo 17. Duración mandato</p> <p>Artículo 18. Funciones</p> <p>Artículo 19. Acuerdos de la Mesa Electoral</p> <p>Artículo 20. Actas de las sesiones</p>
<p>BIGARREN TITULUA</p> <p>GOBERNU- ETA ORDEZKARITZA-</p> <p>ORGANOEI ETA HAIEN</p> <p>HAUTAKETARI BURUZKOA</p>	<p>TÍTULO SEGUNDO</p> <p>DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO</p> <p>Y REPRESENTACIÓN Y SU</p> <p>ELECCIÓN</p>
<p>I. kapitula</p> <p>Batzar nagusia</p>	<p>Capítulo I</p> <p>Asamblea General</p>
<p>21. artikula. Batzar nagusiaren osaera. Hauteskunde-errolda</p> <p>22. artikula.- Hautesle-erroldaren osaera</p> <p>23. artikula.- Hautagai-zerrendak aurkezteko epea.</p> <p>24. artikula.- Hautagaitzak aurkezteko modua.</p> <p>25. artikula.- Hautagaiak onartzea.</p> <p>26. artikula. Ikuskatzaileak</p> <p>27. artikula. Hauteskunde-eguna</p> <p>28. artikula. Bozketa</p> <p>29. artikula. Boto-zenbaketa</p> <p>30. artikula. Hauteskundeetako emaitzak</p>	<p>Artículo 21. Composición de la Asamblea General. Censo Electoral</p> <p>Artículo 22.- Composición del censo electoral</p> <p>Artículo 23.- Plazo de presentación de candidaturas</p> <p>Artículo 24.- Forma de Presentación de candidaturas</p> <p>Artículo 25.- Admisión de candidaturas</p> <p>Artículo 26. Interventores e interventoras</p> <p>Artículo 27. Jornada electoral</p> <p>Artículo 28. Votación</p> <p>Artículo 29. Escrutinio</p> <p>Artículo 30. Resultados electorales</p> <p>Artículo 31. Acta del escrutinio</p>



31. artikula. Boto-zenbaketaren akta

Capítulo II

Junta Directiva

II. Kapitula

Zuzendaritza-batzordea

32. artikula. Zuzendaritza-batzordearen
osaera

Artículo 32. Composición de la Junta
Directiva

33. artikula. Bateraezintasunak

Artículo 33. Incompatibilidades

34. artikula. Hautagarriak

Artículo 34. Elegibles

35. artikula. Hautagai-zerrendak
aurkezteko epea

Artículo 35. Plazo de presentación de
candidaturas

36. artikula. Hautagai-zerrendak
aurkezteko modua

Artículo 36. Forma de Presentación de
candidaturas

37. artikula. Hautagai-zerrendak onestea

Artículo 37. Admisión de candidaturas

38. artikula. Artekariak

Artículo 38. Interventores e interventoras

39. artikula. Hautagai-zerrendarik eza

Artículo 39. Falta de candidaturas

40. artikula. Hauteskundeetarako batzar
nagusia

Artículo 40. Asamblea General de
elecciones

41. artikula. Bozketa

Artículo 41. Votación

42. artikula. Boto-kontaketa

Artículo 42. Escrutinio

43. artikula. Hauteskundeen emaitzak

Artículo 43. Resultados electorales

44. artikula. Boto-kontaketaren akta

Artículo 44. Acta del escrutinio

HIRUGARREN TITULUA HAUTESKUNDE-EGUTEGIA

45. artikula. Hauteskunde-mugarriak

Artículo 45. Hitos electorales

46. artikula. Errekurtsoen ondoreak

Artículo 46. Efectos de los recursos

TÍTULO CUARTO RÉGIMEN DE RECURSOS

Artículo 47. Acuerdos de la Junta
Electoral



LAUGARREN TITULUA ERREKURTSOEN ARAUBIDEA

47. artikulua. Hauteskunde-batzordearen erabakiak
48. artikulua. Hauteskunde-mahaiaren erabakiak
49. artikulua. Gai erkideak

ATARIKO TITULUA

1. artikulua. Xedea eta aplikazio-eremua

Erreglamendu honek Bizkaiko Tiro Federazioko gobernu- eta ordezkaritza-organoen hautaketa-prozesu guztiak arautzen ditu, hauteskunde horiek 2024. urtean eta ondorengo udako olinpiar urte guztieta egin behar badira. Halaber, egokia denean, zentsura-mozio konstruktiboak arautzen ditu.

2. artikulua. Araubide juridiko ordezkatzalea

1. Erreglamendu honek aurrez ikusten ez duen guztirako honako hauei erreparatuko zaie: batetik, Euskadiko jarduera fisikoaren eta kirolaren 2/2023 Legeari eta, bestetik, lehenengo lehendakariordearen eta Kultura

Artículo 48. Acuerdos de la Mesa Electoral

Artículo 49. Cuestiones comunes.

TÍTULO PRELIMINAR

Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación

El presente Reglamento regula todos los procesos de elección de los órganos de gobierno y representación de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro a celebrar durante el año 2024 y durante todos los posteriores años olímpicos de verano, así como las mociones de censura constructivas, en lo que resulte pertinente.

Artículo 2. Régimen Jurídico supletorio

1. En todo lo no previsto en el presente Reglamento se estará a lo dispuesto en la Ley 2/2023, de la Actividad Física y Deporte del País Vasco, y en la Orden de 2 de octubre de 2024 de la Vicepresidenta Primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística, por la que se establecen los criterios para la elaboración de reglamentos electorales y para la realización de



eta Hizkuntza Politikako sailburuaren 2024ko urriaren 2ko Aginduari. Agindu horrek euskal kirol federazioen eta lurrealde federazioen hauteskunde-erregelamenduak prestatzeko eta hauteskundeak egiteko irizpideak finkatzen ditu. Horrez gain, hauteskundeen arloan legedi hori garatzeko emandako xedapen guztiak kontuan hartuko dira. Azkenik, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Federazioen 16/2006 Dekretua eta Bizkaiko Tiro Federazioaren Estatutuak aintzat hartuko dira, baldin eta aurreko lege-arauen edo goi mailagoko beste batzuen aurkakoak ez badira.

2. Modu osagarrian, prozeduraren arloan aplikazioak izango dira Administrazio Publikoen Administrazio Procedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak ezartzen dituen printzipioak; hauteskundeen arloan, berriz, hauteskundeei buruzko legedi orokorrak dituen printzipioak.

elecciones de las federaciones deportivas vascas y territoriales, así como en todas las disposiciones que se dicten en desarrollo de éstos en materia electoral; y en el Decreto 16/2006 de Federaciones Deportivas del País Vasco y en los Estatutos de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro en todo lo que no sean contrarios a las anteriores normas legales o a cualquier otra de rango superior.

2. Supletoriamente será de aplicación en materia procedimental los principios que se contienen en la Ley 39/2015, 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas; y en materia electoral, serán de aplicación los principios que se contienen en la legislación electoral general.

Artículo 3. Convocatoria

1. A partir de la entrada en vigor del presente reglamento, es decir, desde su inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco, y su publicación en las páginas web tanto de la federación



3. artikulua. Deialdia

1. Erregelamendu hau indarrean sartu, hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatu, eta federazioaren nahiz Bizkaiko Foru Aldundiaren web orriean argitaratzen denetik, Bizkaiko Tiro Federazioaren presidenteak berehalako egin beharko du hauteskunde-prozesuaren deialdia federazioaren organoak hautatzeko.
2. Deialdirako, Bizkaiko Tiro Federazioaren presidenteak bere kargua utziko du, eta hauteskunde-batzordeari deialdia luzatuko dio, estatutuek edo erregelamendu honek aurrez ikusitako prozedurari jarraikiz izendatu ostean. Hala, hauteskunde-batzordeak hauteskunde-prozesua hasteko erabakiak hartuko ditu.
3. Deialdia egiten denetik, presidenteak eta zuzendaritzabatzordeak jardunean jarraituko dute zuzendaritza-batzorde berria hautatu arte.

como de la Diputación Foral de Bizkaia, el Presidente o Presidenta de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro deberá convocar inmediatamente un proceso electoral para la elección de los órganos federativos.

2. Al objeto de proceder a la citada convocatoria, la Presidenta o Presidente de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro cesará y procederá a citar a la Junta Electoral, que resulte nombrada conforme al procedimiento previsto en los estatutos o en el presente reglamento, a fin de que adopte los acuerdos necesarios para el inicio del proceso electoral.
3. Desde la convocatoria, el Presidente o Presidenta y la Junta Directiva continuarán en funciones, hasta la elección de la nueva Junta Directiva.
4. A partir de dicha fecha quedará públicamente expuesta la convocatoria junto con el presente Reglamento en los locales de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro así como en el tablón electrónico de anuncios de la página web de la federativa y



4. Egun horrez gero, jendaurrean jarriko dira deialdia eta erregelamendu hau Bizkaiko Tiro Federazioaren lokaletan eta Federazioaren beraren web orriko iragarkien taula elektronikoan, eta hauteskunde-prozesua behar bezala ezagutzeko neurri osagarriak hartuko dira, datu pertsonalak babesteko indarreko araudiak xedatutakoa errespetatuz. Hala, deialdia eta erregelamendua ahalik eta gehien zabalduko dira.
5. 2024ko Olinpiar Jokoentzako hauteskunde-prozesua izan ezik, hauteskunde-prozesu bakoitzaz dagokion olinpiar urteko hurrengo urtarrilaren 31 baino lehen amaituko da. Lehen kasuan, gehienez, 2025eko martxoaren 31 baino lehen bukatuko da.
6. Ondoren, udako/neguko (aukeratu dagokiona) olinpiar urte bakoitzaren barruan, Bizkaiko Tiro Federazioaren presidenteak hauteskunde-prozesuaren deialdia egin beharko du.
- adoptar aquellas medidas complementarias que resulten precisas para el debido conocimiento del mismo, respetando la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal, debiendo darse a la misma la máxima difusión.
5. Con la excepción del proceso electoral correspondiente a los Juegos Olímpicos de 2024 que deberán finalizar como máximo antes del 31 de marzo de 2025, cada respectivo proceso electoral deberá finalizar antes del 31 de enero siguiente al año olímpico que corresponda.
6. Posteriormente, dentro de cada año olímpico de verano el Presidente o Presidenta de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro deberá convocar el correspondiente proceso electoral.

Artículo 4. Días hábiles

- Los plazos establecidos en el presente reglamento electoral se refieren, salvo disposición expresa en contrario, a días hábiles,



4. artikulua. Egun baliodunak

1. Hauteskunde-erregelamendu honetan ezartzen diren epeak, berariaz kontrakoa adierazi ezean, egun baliodunei dagozkie, eta, ondorioz, larunbat, igande eta jaiegunak kanpoan geldituko dira.
2. Hauteskundeei begira, abuztua balioduntzat joko da.
3. Hauteskundeen bozketak egiten diren egunetan hauteskunde-prozesua garatzen den federazioaren lurralte-eremuan ez da kirol-proba edo -lehiaketa ofizialik izango.

5. artikulua. Hauteskunde-prozesua zabaltzea

1. Hauteskunde-batzordearen eskakizuna da Bizkaiko Tiro Federazioaren kide guztiak hauteskunde-prozesuaren berri nahikoa izan dutela eta dagozkien eskubideak erabili dituztela bermatzea.
2. Hauteskunde-prozesua nahikoa zabaltzeko orduan, Bizkaiko Tiro Federazioaren jarduneko

quedando excluidos los sábados, domingos y festivos.

2. El mes de agosto no se considerará hábil a efectos electorales.
3. Los días en que tengan lugar las votaciones electorales no se celebrarán pruebas o competiciones deportivas de carácter oficial en el ámbito territorial de la federación donde se desarrolla el proceso electoral.

Artículo 5. Difusión del proceso electoral

1. Es deber de la Junta Electoral garantizar que todas las personas miembros de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro queden suficientemente informadas sobre el proceso electoral y puedan ejercer los derechos que les correspondan.
2. El Presidente o Presidenta en funciones de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro deberá garantizar y facilitar la labor de la Junta Electoral a la hora de conseguir una difusión suficiente del proceso



presidenteak hauteskunde-batzordearen zeregina bermatu eta erraztuko du. Xede horrez, eskura jarriko dio Federazioaren giza baliabide eta bitarteko material oro.

3. .Hauteskunde-prozesuaren esparruan hartzen diren erabaki eta ebaZen guztiak Bizkaiko Tiro Federazioaren web orriko iragarkien taula elektronikoan argitaratuko dira, bertan aipatzen diren pertsona fisikoen ohorea eta intimitatea errespetatuz eta hizkuntza nahiz irudi inklusiboak eta ez-sexistak erabiliz.
4. Dagokion Kirol Zuzendaritzari bidaliko zaizkio hauteskunde-erroldaren kopia, hauteskundeen egutegia eta hauteskunde-erregelamendua, modu gehigarrian zabal dezan.

LEHEN TITULUA
HAUTESKUNDE-ORGANOEI
BURUZKOA
I. kapitulua
Hauteskunde-batzordea

electoral, poniendo a tal fin a su disposición todos los recursos humanos y materiales al alcance la Federación.

3. Todos los acuerdos y resoluciones adoptados en el marco del proceso electoral serán publicados en el tablón electrónico de anuncios de la página web de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro, respetándose el honor y la intimidad de las personas físicas citadas en las mismas y utilizándose un uso inclusivo y no sexista del lenguaje y de las imágenes
4. Se remitirá a la Dirección de Deportes correspondiente copia del censo electoral, del calendario electoral y del Reglamento Electoral para su difusión complementaria.

TÍTULO PRIMERO
DE LOS ÓRGANOS ELECTORALES

Capítulo I
Junta Electoral



6. artikulua. Osaera

1. Hauteskunde-batzordeko kide hautatu ahalko dira pertsona fisikoak eta juridikoak, baldin eta federazioaren lizentzia badute. Bigarren kasuan, kidea kirol-klubak, kirol-elkartea edo kapitaleko kirol-sozietateak izendatzen duen pertsona fisikoa izango da. Izendapena egiten duen pertsona juridikoak ezingo du pertsona fisiko hori agintaldi osoan ordeztu, honako kasuetan izan ezik: heriotza, dimisioa, desgaikuntza, gaixotasuna edo pertsona juridikoaren borondatez kanpoko bestelakoa.
2. Estatutuek hala aurrez ikusten dutelako, pertsona bakarreko organoa izan ezean, Bizkaiko Tiro Federazioaren hauteskunde-batzordea federazioaren beraren estatutuek xedatutako sistemaren arabera hautatuko da, baina estatutuek ez badute aurreikuspenik, hiru (3) kide titularrek osatuko dute eta, gutxienez, beste hiru (3) hautatuko dira ordezko izateko. Horiek guztiak ondoren azaldutako moduan aukeratuko dira.

Artículo 6. Composición.

1. Podrán ser elegidas como miembros de la Junta Electoral tanto personas físicas como las personas jurídicas que posean licencia federativa, en cuyo caso será miembro la persona física designada por el club deportivo, agrupación deportiva o sociedad deportiva de capital que haya sido elegida. Tal persona física no podrá ser sustituida por la persona jurídica designante durante todo su mandato, salvo en caso de fallecimiento, dimisión, inhabilitación, enfermedad o cualquier otra causa ajena a la voluntad de la persona jurídica.
2. Salvo que se trate de un órgano unipersonal porque así lo prevean los estatutos, la Junta Electoral de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro se elegirá de acuerdo al sistema establecido en sus propios estatutos federativos, de forma que, si no hubiera previsión estatutaria, estará compuesta por tres (3) miembros titulares y un número nunca inferior a otros tres (3) elegidos



7. artikulua. Hautaketa

Hona hemen hauteskunde-batzordea hautatzeko procedura, estatutuek berez arautzen ez dutenean:

1. Nolanahi ere, hauteskunde-batzordearen kidea/k eta haien ordezkoak batzar nagusiak hauteskunde-prozesua hasi aurretik egiten duen azken bileran hautatuko ditu hautesleen artean, betiere berehalako hauteskunde-prozesuan hautagai izateko asmorik ez badute eta hautagai-zerrenda aurkeztu ostean, uzteria doan batzar nagusiak hautatzen baditu.

2. Xede horrez, batzar nagusiaren deialdia egindakoan, aztergaien zerrendan sartuta egongo da hurrengo olinpiar ziklorako hauteskunde-batzorde berria izendatzea, eta kide izan nahi dutenek idatziz jakinaraziko diote asmo hori Bizkaiko Tiro Federazioaren Idazkaritza Nagusiari, gutxienez, batzarra egin baino zortzi (8) egun natural lehenago, batzarkideei nahikoa aurrerapenez hautagaien

como suplentes que se elegirán como se señale a continuación.

Artículo 7. Elección.

El procedimiento de elección de la Junta Electoral, salvo regulación estatutaria específica, será el siguiente:

1. En todo caso, la persona o personas que formen parte de la Junta Electoral, y sus suplentes, serán elegidas por la Asamblea General en la última reunión que celebre antes del inicio del proceso electoral, de entre aquellos electores que, no teniendo intención de presentarse como candidatos en el inmediato proceso electoral, presenten su candidatura al efecto y resulten elegidos por la Asamblea General saliente.

2. A tal fin, una vez convocada la Asamblea General en cuyo orden del día se incluya la designación de una nueva Junta Electoral para el siguiente ciclo olímpico, las personas interesadas en formar parte de la misma deberán comunicar por escrito su intención en la Secretaría General de la Federación Territorial de Bizkaia



identitatea aditzera eman ahal izateko.

3. Batzar nagusian bozkatu ondoren, boto gehienak dituzten hautagai fisikoak edo juridikoak izendatuko dira, eta idatziz jasota utziko da boto-kontaketaren ondoriozko hurrenkera. Hurrenkera bera erabiliko da ordezkoak izendatzeko. Aukeratu beharreko kide-kopurua adina hautagai edo gutxiago badaude, hautaketarik egin gabe izendatuko dira.

4. Hiru (3) postu titularrak eta, gutxienez, hiru (3) ordezkoak betetzeko nahikoa boluntariorik ez badago, falta direnak zozketa publiko baten bidez hautatuko dira, eta zozketa batzar nagusian bertan egingo da. Halakoetan, hauteskunde-batzordearen kideek kargua onetsi behar dutenez, federatuei eskakizun horretaz salbuetsiko zaie eta ez dute diziiplina-erantzukizunik izango, baldin eta zenbait arrazoi egiaztatu direla bide (lana, familia, esparru akademikoa, osasuna edo parekoak), eginkizunak behar bezala betetzea ezinezkoa bazaie.

de Tiro con al menos ocho (8) días naturales de antelación a la fecha de celebración de la Asamblea, a fin de poder comunicar a los asambleístas, con la debida antelación, la identidad de las personas candidatas existentes

3. Tras votarse en el seno de dicha Asamblea General, la designación recaerá en aquella o aquellas personas candidatas, físicas o jurídicas, que obtengan mayor número de votos, debiendo quedar constancia del orden que obtengan en el escrutinio a efectos de designar, de igual forma, a los vayan a resultar suplentes. Si hubiere igual o menor número de personas candidatas que el de miembros a elegir se procederá a proclamarles sin necesidad de celebrar elección

4. En caso de que no hubiere personas voluntarias en número suficiente como para cubrir los tres (3) puestos titulares y al menos tres (3) suplentes, se elegirán los que resten por sorteo público a celebrar en el seno de la propia Asamblea General. En este caso, dado que las personas que conformen la Junta



5. Hauteskunde-batzordearen kide titularren artean hutsak egonez gero, huts horiek ordezkoek beteko dituzte, batzar nagusiak izendatu dituen hurrenkerari jarraikiz.
6. Titular gisa izendatutako kideen artean presidentea adinekoena izango da; idazkaria, ordea, gazteena. Horiek izan ezean, postuak ordezkoek beteko dituzte irizpide bera aintzat hartuz.

8. artikulua. Bateraezintasunak

Hauteskunde-batzordearen kide izateko hautatu diren pertsonak ezingo dira jardunetako hauteskunde-prozesuaren hautagai-zerrendaren batean sartu. Debekuari eutsiko zaio, nahiz eta hauteskunde-organoaren kide gisa dimittitu.

9. artikulua. Agintaldiaren iraupena

1. Hauteskunde-batzordearen kideek LAU (4) urteko agintaldia izango dute, hau da, olinpiar ziklo osoan arituko dira.
2. Dena den, aurreko denboraldia amaitu baino lehen, batzar

Electoral deben aceptar el cargo, quedarán dispensadas de dicha obligación y exentos de responsabilidad disciplinaria aquellas personas federadas que por probadas razones laborales, familiares, académicas, de salud o análogas se encuentren impedidos para cumplir adecuadamente sus funciones.

5. Las vacantes que se produzcan entre los miembros titulares de la Junta Electoral serán cubiertas por los miembros suplentes, en el orden en que han sido designados por la Asamblea General.
6. Entre los miembros designados como titulares actuará como Presidente o Presidenta la persona de mayor edad, y como Secretario o Secretaria la más joven. En caso de ausencia de las mismas, dichos puestos serán suplidos con igual criterio por sus suplentes.

Artículo 8. Incompatibilidades

Las personas que hayan sido elegidas para formar la Junta Electoral no podrán integrarse en ninguna de las



nagusiak hauteskunde-batzordea kargugabetu ahalko du eta beste hauteskunde-batzorde bat izendatu ere bai.

3. Nolanahi ere, uztera doan hauteskunde-batzordeak jardunean jarraituko du batzorde berria izendatu arte.

10. artikulua. Eginkizunak

1. Bizkaiko Tiro Federazioaren hauteskunde-batzordeak hauteskunde-prozesua bultzatuko du, behar bezala garatzen dela zaintzeaz gain. Azken finean, hauteskunde-prozesua zuzenbidearekin bat datorrela bermatuko du.
2. Hona hemen hauteskunde-batzordearen eginkizunak:
 - a) Bidezkoa denean, hauteskunde-errolda eta hauteskunde-egutegia onestea.
 - b) Aurkeztutako hautagai-zerrendak edo, hala badagokio, batzar nagusiaren kide izateko eskakizunak betetzen dituzten kirol-klubak

candidaturas del proceso electoral en curso. Esta prohibición subsistirá aunque dimitan después como miembros de dicho órgano electoral.

Artículo 9. Duración del mandato

1. El mandato de las personas miembros de la Junta Electoral será de CUATRO (4) años, es decir, todo el ciclo olímpico.
2. No obstante, antes de la finalización de período anterior la Asamblea General podrá destituir la Junta Electoral y nombrar otra Junta Electoral antes de la conclusión del período anterior.
3. En todo caso, la Junta Electoral saliente seguirá en funciones hasta el nombramiento de una nueva.

Artículo 10. Funciones

1. La Junta Electoral de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro es el órgano encargado de impulsar el proceso electoral y de velar por su correcto desarrollo, garantizando en última instancia federativa el ajuste a Derecho del correspondiente proceso electoral.



eta -elkarrean onetsi, aldarrikatu eta argitaratzea.

c) Hauteskunde-mahaia izendatzea.

d) Aurkezten diren aurkaratzeak, erreklamazioak eta eskeak ebaaztea, bai eta hauteskunde-mahaiaren erabakien aurkako errekursoak ere.

e) Hauteskunde-arauak interpretatzea eta antzeman daitezkeen arau-hutsuneak ordeztea.

f) Hautagaintzako boto-paperen, gutun-azalen, inprimakien eredu ofizialak eta antzeko dokumentuak onestea.

g) Federazioaren egoitzatik kanpoko lokaletan hauteskunde-egintzak gauza daitezen baimentzea.

h) Formulatzen dizkioten kontsultak ebaaztea.

i) Diziiplina-batzordeari hauteskunde-prozesuarekin lotutako gertakarien berri ematea, baldin eta diziulinaren arloan arau-hauste bat eragin badezakete.

j) Hautagai-zerrenda hautatuak aldarrikatzea.

2. La Junta Electoral realizará las siguientes funciones:
- Aprobar, en su caso el censo electoral y el calendario electoral.
 - Admitir, proclamar y publicar las candidaturas presentadas, o en su caso, los clubes y agrupaciones deportivas que cumplan los requisitos para pertenecer a la asamblea general.
 - Designar la Mesa Electoral.
 - Resolver las impugnaciones, reclamaciones y peticiones que se le presenten y los recursos contra las decisiones de la Mesa Electoral.
 - Interpretar los preceptos electorales y suplir las lagunas normativas que se puedan detectar.
 - Aprobar los modelos oficiales de las papeletas de voto, sobres, impresos para candidaturas y documentos análogos.
 - Autorizar la realización de los actos electorales en



- k) Hauteskundeei zuzenean eragiten dien beste edozein gai hauteskunde-batzordeak ebatziko du, baldin eta hauteskunde-erregelamendu honetan ez badago, aurreikuspenik egin ez delako edo lehendik daudenak interpretatu behar direlako.
3. Gainera, hauteskunde-batzordeari dagokio, bidezkoa bada, kirol-klub ala -elkarreko bakoitzari dagokion boto haztatuoa aplikatzea, estatutuek zehaztutakoaren arabera.
4. Bere eginkizunen jardunean hauteskunde-batzordeak, hala badagokio, Bizkaiko Tiro Federazioak ematen dion aholkularitza juridikoaren laguntza jaso dezake, giza baliabide eta bitarteko material guztiak eskura jartzeaz gain, hauteskunde-prozesua behar bezala egiteko eta nahikoa zabaltzeko.
- 11. artikulua. Hauteskunde-batzordearen erabakiak**
- Pertsona bakarreko organoen kasuan izan ezik:
- locales diferentes a la sede de la federación respectiva.
- h. Resolver las consultas que se le formulen.
- i. Informar al comité disciplinario correspondiente sobre aquellos hechos relacionados con el proceso electoral que pudieran ser constitutivos de infracción disciplinaria.
- j. Proclamar las candidaturas electas.
- k. Cualesquiera otras cuestiones que afecten directamente al desarrollo de las elecciones y que pudieran suscitarse, no recogida en el presente reglamento electoral, por inexistencia de previsión al respecto o por motivo de interpretación de las existentes, serán resueltos por la Junta Electoral.
3. Asimismo, corresponde a la Junta Electoral aplicar, en su caso, el voto ponderado que corresponde a cada club deportivo o agrupación deportiva, de acuerdo con lo establecido por los estatutos.



1. Balioz eratzeko, gutxienez bi (2) kide egongo dira aurrez aurre.
2. Hauteskunde-batzordearen erabakiak betearazleak dira, eta botoen gehiengoz hartuko dira.
3. Berdinketaren kasuan, nagusi izango da presidentearen kalitatezko btoa, eta gehiengoaren aurkako botoek, betiere izenez arrazoitzen badira, zuzenbidearen aurkako erabakiak hartzean izan daitezkeen erantzukizunez salbuetsiko dute.
4. Ahal denean, erabakiak banan-banan jakinaraziko zaizkie interesdunei, eta, nolanahi ere, zabaltzeko argitaratuko dira indarreko hauteskunde-araudiak xedatutakoaren arabera.
5. Era berean, kideei ordaindu ahalko zaie, izendatu baino lehen Bizkaiko Tiro Federazioko batzar nagusiak erabakiz gero.

4. En el desempeño de sus funciones la Junta Electoral podrá ser asistida por la asesoría jurídica que le brinde, en su caso, la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro, quien igualmente pondrá a su disposición todos sus recursos humanos y materiales al objeto de posibilitar un correcto proceso electoral y conseguir una difusión suficiente del mismo.

Artículo 11. Acuerdos de la Junta Electoral.

Salvo en el caso de los órganos unipersonales:

1. Para su válida constitución será necesaria la presencia de, al menos, dos (2) de sus miembros.
2. Las decisiones de la Junta Electoral son ejecutivas y se adoptarán por mayoría de votos
3. En caso de empate, prevalecerá el voto de calidad de la Presidenta o Presidente, y los votos contrarios a la mayoría, siempre que sean nominativamente motivados, eximirán de la responsabilidad que



12. artikula. Hauteskunde-batzordearen egoitza

Hauteskunde-batzordeak egoitza Bizkaiko Tiro Federazioaren helbidean izango du. Bertan egingo ditu bilerak, salbuespenezko kasuetan izan ezik. Halakoetan, kideek aho batez erabakitzenten dutenean, bilerak beste lokal batzuetan egingo dira.

13. artikula. Bilkuren aktak

1. Hauteskunde-batzordeak bilerak egiten dituenean, batzordeko idazkariak akta bana idatziko du, gerora, bertaratu diren kide guztiak sinatzeko.

2. Urteko edo denboraldiko akten multzoarekin akten liburua egingo da. PDF formatuko fitxategi bakarra izango da, orriak zenbatuko zaizkio eta azala erantsiko zaio liburuak duen izenburuarekin, ekitaldia eta erakundearen izena barne, Euskal Jaurlaritzako honako helbide elektroniko honetako Liburuak/Liburuak Legeztatzea atalean igota uzteko:
<https://www.euskadi.eus/erregistr>

pudiere derivarse de la adopción de acuerdos contrarios a Derecho.

4. Siempre que sea posible, los acuerdos deberán ser notificados individualizadamente a los interesados, y se publicarán, en todo caso, en la forma de difusión prevista en la normativa electoral vigente.
5. Asimismo, sus miembros podrán ser remunerados si así lo acuerda la Asamblea General de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro previamente a su designación.

Artículo 12. Sede de la Junta Electoral

La Junta Electoral tendrá su sede en el domicilio social de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro en la que mantendrá sus reuniones, excepto en aquellos supuestos excepcionales en los que, mediando acuerdo unánime de sus componentes, se mantengan en otros locales.

Artículo 13. Actas de las sesiones

1. De cuantas sesiones celebre la Junta Electoral se levantará la



oa/kirol-erakundeen-
erregistroa/web01-tramite/eu/.

II. Kapitulua

Hauteskunde-mahaia

14. artikulua. Osaera

1. Hauteskunde-mahaiko kide hautatu ahalko dira pertsona fisikoak eta pertsona juridikoak. Bigarren kasuan, mahaiko kidea hautatu den kirol-klubak, kirol-elkartek edo kapitaleko kirol-sozietateak izendatutako pertsona fisikoa izango da. Izendapena egiten duen pertsona juridikoak ezingo du pertsona fisiko hori agintaldi osoan ordeztu, honako kasuetan izan ezik: heriotza, dimisioa, desgaikuntza, gaixotasuna edo pertsona juridikoaren borondatez kanpoko bestelakoa.
2. Estatutuek hala aurrez ikusten dutelako, pertsona bakarreko organoa izan ezean, Bizkaiko Tiro Federazioaren hauteskunde-mahaia federazioaren beraren estatutuek zehaztutako sistemaren arabera hautatuko da. Dena den, sistemariik ez badago, hiru (3) kide

correspondiente acta por el Secretario de la Junta, que será firmada por todos los miembros asistentes.

2. Con el conjunto de actas anuales o el correspondiente a la temporada, se formará el Libro de Actas, que consistirá en un archivo único en formato PDF, con hojas numeradas y portada con el título del libro que se trata, ejercicio al que se refiere y nombre de la Entidad, el cual se subirá a la sede electrónica del Gobierno Vasco en la dirección <https://www.euskadi.eus/registro/registro-entidades-deportivas/web01-tramite/es/>, en el apartado Libros/Legalización de Libros.

Capítulo II

Mesa Electoral

Artículo 14. Composición.

1. Podrán ser elegidas como miembros de la Mesa Electoral tanto personas físicas como personas jurídicas, en cuyo caso



titularrek osatuko dute, eta, gutxienez, beste hiru (3) aukeratuko dira ordezko gisa, ondoren azaldutakoari jarraikiz.

15. artikulua. Hautaketa

1. Bizkaiko Tiro Federazioaren hauteskunde-mahaiko kideak eta ordezkoak hauteskunde-batzordeak hautatuko ditu zozketaz hautagai-zerrendetan sartzen ez diren hautesleen artetik.
2. Hauteskunde-mahaiko kideek kargua onetsi behar dutenez, federatuei eskakizun horretaz salbuetsiko zaie eta ez dute diziplina-erantzukizunik izango, baldin eta zenbait arrazoi egiaztatu direla bide (lana, familia, esparru akademikoa, osasuna edo parekoak), eginkizunak behar bezala betetzea ezinezkoa bazaie.
3. Hauteskunde-mahaiaren kide titularren artean hutsak egonez gero, huts horiek ordezkoek beteko dituzte, hauteskunde-batzordeak izendatu dituen hurrenkerari jarraikiz.

será miembro de la Mesa la persona física designada por el club deportivo, agrupación deportiva o sociedad deportiva de capital que haya sido elegida. Tal persona física no podrá ser sustituida por la persona jurídica designante durante todo su mandato, salvo en caso de fallecimiento, dimisión, inhabilitación, enfermedad o cualquier otra causa ajena a la voluntad de la persona jurídica.

2. Salvo que se trate de un órgano unipersonal porque así lo prevean los estatutos, la Mesta Electoral de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro se elegirá de acuerdo al sistema establecido en sus propios estatutos federativos, de forma que si no lo estuviera estará compuesta por tres (3) miembros titulares y un número nunca inferior a otros tres (3) elegidos como suplentes que se elegirán como se señale a continuación.

Artículo 15. Elección

1. Las personas que constituyan la Mesa Electoral de la Federación



4. Pertsona bakarreko organoen kasuan izan ezik, titular gisa izendatutako kideen artean presidentea adinekoena izango da; idazkaria, ordea, gazteena. Horiek izan ezean, postuak ordezkoek beteko dituzte irizpide bera aintzat hartuz.

16. artikulua. Bateraezintasunak

1. Hauteskunde-mahaiaren kide izateko hautatu diren pertsonak ezingo dira jardunetako hauteskunde-prozesuaren hautagai-zerrendaren batean sartu. Debekuari eutsiko zaio, nahiz eta hauteskunde-organoaren kide gisa dimittitu.

2. Hauteskunde-mahaiaren kide izateko hautatu diren pertsonak ezingo dira jardunetako hauteskunde-prozesuaren hautagai-zerrendaren batean sartu.

17. artikulua. Agintaldiaren iraupena

1. Hauteskunde-mahaiaren kideek LAU (4) urteko agintaldia izango dute, hau da, olinpiar ziklo osoan arituko dira.

Territorial de Bizkaia de Tiro, y sus suplentes, serán elegidos por la Junta Electoral mediante sorteo entre aquellas personas electoras que no formen parte de ninguna candidatura.

2. Dado que las personas que conformen la Mesa Electoral deben aceptar el cargo, quedarán dispensadas de dicha obligación y exentos de responsabilidad disciplinaria aquellas personas federadas que por probadas razones laborales, familiares, académicas, de salud o análogas se encuentren impedidos para cumplir adecuadamente sus funciones.
3. Las vacantes que se produzcan entre los miembros titulares de la Mesa Electoral serán cubiertas por los miembros suplentes, en el orden en que han sido designados por la Junta Electoral.
4. Salvo en el caso de los órganos unipersonales, entre los miembros designados como titulares actuará como Presidente o Presidenta la persona de mayor edad, y como Secretario o Secretaria la más



2. Dena den, aurreko denboraldia amaitu baino lehen, hauteskunde-batzordeak hauteskunde-mahaia kargugabetu ahalko du eta beste hauteskunde-mahai bat izendatu ere bai.

3. Nolanahi ere, uztera doan hauteskunde-mahaiaik jardunean jarraituko du mahai berria izendatu arte.

18. artikulua. Eginkizunak

1. Federazio bakoitzaren hauteskunde-mahaiaik bozketa eta boto-kontaketa behar bezala egiten direla zainduko du.
2. Hona hemen hauteskunde-mahaiaaren eginkizunak:
 - a) Bozketa bakoitza behar bezala gauzatzen dela zaintzea eta, horretarako, boto-emaile bakoitzaren identitatea eta hautesle izanaren baldintza egiaztatzea.
 - b) Emandako botoen baliozkotasuna ebatzea.
 - c) Botoak zenbatzea.

joven. En caso de ausencia de las mismas, dichos puestos serán suplidos con igual criterio por sus suplentes.

Artículo 16. Incompatibilidades

1. Las personas que hayan sido elegidas para formar la Mesa Electoral no podrán integrarse en ninguna de las candidaturas del proceso electoral en curso. Esta prohibición subsistirá aunque dimitan después como miembros de dicho órgano electoral.
2. Las personas que hayan sido elegidas para formar la Mesa Electoral no podrán formar parte de ninguna de las candidaturas del proceso electoral en curso.

Artículo 17. Duración del mandato

1. El mandato de las personas miembros de la Mesa Electoral será de CUATRO (4) años, es decir, todo el ciclo olímpico.
2. No obstante, antes de la finalización de período anterior la Junta Electoral podrá destituir la Mesa Electoral y nombrar otra



<p>d) Bozketekin eta boto-kontaketarekin zerikusia duen beste edozein gorabehera ebaaztea.</p> <p>3. Hauteskunde-mahaiak, bidezkoa izanez gero, dagokion kirol-federazioak ematen dion aholkularitza juridikoaren laguntza izan dezake.</p> <p>4. Bere eginkizunen jardunean hauteskunde-mahaiak, hala badagokio, Bizkaiko Tiro Federazioak ematen dion aholkularitza juridikoaren laguntza jaso dezake, giza baliabide eta bitarteko material guztiak eskura jartzeaz gain, hauteskunde-prozesua behar bezala egiteko eta nahikoa zabaltzeko.</p>	<p>Mesa Electoral antes de la conclusión del período anterior.</p> <p>3. En todo caso, la Mesa Electoral saliente seguirá en funciones hasta el nombramiento de una nueva.</p>
<p>19. artikula. Hauteskunde-mahaiaren erabakiak.</p> <p>Pertsona bakarreko organoa ez bada, hona hemen hauteskunde-mahaiak erabakiak hartzeko izango duen araubidea:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Balioz eratzeko, gutxienez bi kide egongo dira aurrez aurre. 	<p>Artículo 18. Funciones</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La Mesa Electoral de cada federación es el órgano encargado de velar por el correcto desarrollo de las fases de votación y escrutinio. 2. La Mesa Electoral realizará las siguientes funciones: <ol style="list-style-type: none"> a. Velar por el correcto desarrollo de cada votación, comprobando la identidad de cada votante y su condición de elector o electora. b. Resolver sobre la validez de los votos emitidos. c. Efectuar el escrutinio de los votos. d. Resolver cualquier otra incidencia relacionada con las votaciones y con el escrutinio



- | | |
|--|--|
| <p>2. Hauteskunde-mahaiaren erabakiak betearazleak dira, eta botoen gehiengoz hartuko dira.</p> <p>3. Berdinketaren kasuan, nagusi izango da presidentearen kalitatezko botoa, eta gehiengoaren aurkako botoek, betiere izenez arrazoitzen badira, zuzenbidearen aurkako erabakiak hartzean izan daitezkeen erantzukizunez salbuetsiko dute.</p> <p>4. Ahal denean, erabakiak banan-banan jakinaraziko zaizkie interesdunei, eta, nolanahi ere, zabaltzeko argitaratuko dira indarreko hauteskunde-araudiak xedatutakoaren arabera. Premiazkoa bada, eta betiere kideek berariaz onetsi ostean, jasotzea bermatuta badago, hauteskunde-mahaiak erabakiak helbide elektronikoa, faxa, konferentzia, bideokonferentzia eta pareko bitarteko teknikoak erabiliz jakinarazi ahalko ditu.</p> <p>5. Azkeneko kasu horretan, hauteskunde-mahaiko idazkariak, Bizkaiko Tiro Federazioko administrazio-zerbitzuen laguntzaz, akta idatziko du, eta</p> | <p>3. La Mesa Electoral podrá ser asistida por la asesoría jurídica que le brinde, en su caso, la federación deportiva correspondiente.</p> <p>4. En el desempeño de sus funciones la Mesa Electoral podrá ser asistida por la asesoría jurídica que le brinde, en su caso, la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro quien pondrá a su disposición todos sus recursos humanos y materiales al objeto de posibilitar un correcto proceso electoral y conseguir una difusión suficiente del mismo.</p> |
|--|--|

Artículo 19. Acuerdos de la Mesa Electoral.

Salvo que se trate de un órgano unipersonal, el régimen relativo a los acuerdos de la Mesa Electoral será el siguiente:

1. Para su válida constitución será necesaria la presencia de, al menos, dos de sus miembros.
2. Las decisiones de la Mesa Electoral son ejecutivas y se adoptarán por mayoría de votos.



gutun-azalen, faxen eta/edo pareko dokumentuen originalak erantsiko dizkio.

6. Era berean, kideei ordaindu ahalko zaie, izendatu baino lehen Bizkaiko Tiro Federazioko batzar nagusiak erabakiz gero.

20. artikulua. Bilkuren aktak

Pertsona bakarreko organoa ez bada, hona hemen hauteskunde-mahaiak erabakiak hartzeko izango duen araubidea:

1. Hauteskunde-mahaiak bilerak egiten dituenean, batzordeko idazkariak akta bana idatziko du, gerora, bertaratu diren kide guztiak sinatzeko.
2. Urteko edo denboraldiko akten multzoarekin akten liburua egingo da. PDF formatuko fitxategi bakarra izango da, orriak zenbatuko zaizkio eta azala erantsiko zaio liburuak duen izenburuarekin, ekitaldia eta erakundearren izena barne, Eusko Jaurlaritzako honako helbide

3. En caso de empate, prevalecerá el voto de calidad de la Presidenta o Presidente, y los votos contrarios a la mayoría, siempre que sean nominativamente motivados, eximirán de la responsabilidad que pudiere derivarse de la adopción de acuerdos contrarios a Derecho.
4. Siempre que sea posible, los acuerdos deberán ser notificados individualizadamente a los interesados, y se publicarán, en todo caso, en la forma de difusión prevista en la normativa electoral vigente. En caso de urgencia, y siempre que exista garantía de recepción y así lo acepten expresamente sus miembros, la Mesa Electoral podrá comunicar sus decisiones mediante la utilización de correo postal, correo electrónico, fax, conferencia, videoconferencia y medios técnicos análogos.
5. En este último supuesto, la persona que ostente la Secretaría de la Mesa Electoral redactará, con el auxilio de los servicios administrativos de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro, el acta correspondiente



elektroniko honeako Liburuak/Liburuak Legeztatzea atalean igota uzteko:
<https://www.euskadi.eus/erregistroa/kirol-erakundeen-erregistroa/web01-tramite/eu/>.

**BIGARREN TITULUA
GOBERNU- ETA ORDEZKARITZA-
ORGANOEI ETA HAIEN
HAUTAKETARI BURUZKOA**

I. kapitulua

Batzar nagusia

21. artikulua. Batzar nagusiaren osaera. Hauteskunde-errolda

1. Bizkaiko Tiro Federazioaren Batzar Nagusiaren % 80 kirolariekin osatuko dute, eta % 20 klubek, kirol-elkarteeek eta kirol-sozietate anonimoek.

2. Kirolarien ordezkariak hautesle-errolda onartzen den unean hemezortzi urtetik gorakoak diren kirolarien artean hautatuko dira, baldin eta lizentzia indarrean badute eta kirol-jarduera badute hauteskundeak hasten diren

acompañando a la misma los originales de las cartas, faxes y/o documentos análogos.

6. Asimismo, sus miembros podrán ser remunerados si así lo acuerda la Asamblea General de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro previamente a su designación.

Artículo 20. Actas de las sesiones.

Salvo que se trate de un órgano unipersonal, el régimen relativo a los acuerdos de la Mesa Electoral será el siguiente:

1. De cuantas sesiones celebre la Mesa Electoral se levantará la correspondiente acta por el Secretario de la Junta, que será firmada por todos los miembros asistentes.
2. Con el conjunto de actas anuales o el correspondiente a la temporada, se formará el Libro de Actas, que consistirá en un archivo único en formato PDF, con hojas numeradas y portada con el título del libro que se trata, ejercicio al que se refiere y nombre de la



denboraldian eta aurre-aurreko denboraldian.

3. Klubek, kirol-elkarteeak eta kapitaleko sozietate anonimoek Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatuta egon beharko dute, eta berariaz eskatu beharko dute Bizkaiko Tiro Federazioetan eta Euskadiko Lurraldeko Federazioetan atxikitzeo, bai hauteskunde-urtean, bai aurrekoan, eta bakoitzean gutxienez hiru federatuzentzia izan beharko dituzte.
4. Nolanahi ere, hauteskundeak egiten diren denboralditzat hartuko da hauteskunde-prozesua hasten den denboraldia.
5. Hauteskunde Batzordeak erabakiko du zenbat batzarkide izango diren.
6. Batzar Orokorreko kide den pertsona juridikoren batek kide izateari uzten badio, baja emango zaio automatikoki.

Entidad, el cual se subirá a la sede electrónica del Gobierno Vasco en la dirección <https://www.euskadi.eus/registro/registro-entidades-deportivas/web01-tramite/es/>, en el apartado Libros/Legalización de Libros.

TÍTULO SEGUNDO DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO Y REPRESENTACIÓN Y SU ELECCIÓN

Capítulo I Asamblea General

Artículo 21. Composición de la Asamblea General. Censo Electoral

1. La Asamblea General de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro estará formada en un 80 por 100 por personas deportistas y en un 20 por 100 por clubes, agrupaciones deportivas y sociedades anónimas deportivas.
2. Las y los representantes de deportistas en la Asamblea General se elegirán entre deportistas mayores de dieciocho años en el momento de aprobación



7. Batzar Nagusiko kide den kirol-klub, kirol-elkarte edo kirol-sozietate anonimo bakoitzak boto bat emango du batzarkide bakoitzeko.

8. Batzar Nagusiko kide den pertsona juridiko orok pertsona fisiko bakar baten ordezkaritza izango du.

22. artikulua.- Hautesle-erroldaren osaera

1. Hautesle-errolda federazio-agiria da, eta, bertan, estatutuetan eta indarreko lege-xedapenetan hautesle eta hautagai izateko ezarritako baldintzak bete arren, Bizkaiko Tiro Federazioan botoa emateko eskubideaz aldi baterako edo behin betiko gabetuta ez dauden pertsona fisiko eta juridiko guztien zerrenda jasotzen da.

2. Pertsona fisikoen kasuan, hautesle-erroldako inskripzioak honako hauek jasoko ditu: izena, abizenak, NAN zenbakia, jaioteguna eta federazio-lizentziaren zenbakia. Pertsona juridikoen kasuan, inskripzioak sozietatearen izena, identifikazio

del censo electoral, que tengan licencia en vigor y actividad deportiva en la temporada de inicio de las elecciones y en la temporada inmediatamente anterior.

3. Los clubes, agrupaciones deportivas y sociedades anónimas de capital deberán estar inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco, y haber solicitado expresamente su adscripción a las federaciones Vasca y Territorial de Bizkaia de Tiro, tanto en el año de las elecciones como en el inmediatamente anterior, teniendo en cada una de ellas al menos tres licencias de federados vizcaínos.
4. En todo caso se computará como temporada de celebración de elecciones la temporada en la que se da inicio al proceso electoral.
5. La Junta Electoral determinará el número de asambleístas.
6. Si alguna persona jurídica, miembro de la Asamblea General, perdiera la condición por la que



fiskaleko zenbakia eta federazio-afiliazioaren zenbakia jasoko ditu.

3. Hauteskunde Batzordeari dagokio hura egitea eta onartzea. Batzorde Kudeatzaileak hauteskunde-prozesuari hasiera emateko zitazioa egin ondoren, eta Bizkaiko Tiro Federazioan dauden errolda, fitxategi, estatistika-datu, zehapen-erregistro eta gainerako agiri guztiak eskura izanik, behin-behineko onespina ematea erabaki beharko du, hauteskundeen deialdiarekin eta hauteskunde-egeutegia egitearekin batera.
4. Hautesle-errolda atalka eta estamentuka antolatu beharko da. Honela egongo da:
 - a. Kluben, kirol-elkarteen eta kirol-sozietate anonimoen atala: egoitza soziala Bizkaian izanik, hauteskunde-denboraldian eta aurreko denboraldian Euskal Herriko eta Bizkaiko Lurraldeko Tiro Federazioei atxikitzeko berariaz eskatu duten klub, kirol-elkarte eta kirol-sozietate anonimo guztiak hartuko ditu barnean, horietako bakoitzean

fue elegida causará baja automáticamente en la misma.

7. El número de votos que corresponde emitir a cada club deportivo, agrupación deportiva o sociedad anónima deportiva miembro de la Asamblea General será de un voto por cada asambleísta.
8. Toda persona jurídica que forme parte de la Asamblea General estará representada solo por una persona física.

Artículo 22.- Composición del censo electoral

1. El Censo electoral es el documento federativo que contiene la relación de todas aquellas personas físicas y jurídicas que reuniendo los requisitos señalados en los estatutos y en las disposiciones legales vigentes, para ser electores y elegibles, no se hallen privados, temporal o definitivamente, del derecho de sufragio en la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro.



- gutxienez Bizkaiko federatuen 3 lizentzia izan baditzute. Horretarako, hauteskundeen deialdiaren data hartuko da erreferentziatzat.
- b. Kirolarien atala: honako baldintza hauek betetzen dituzten kirolari guztiak jasoko ditu:
- i. bozketa-egunean 18 (hemezortzi) urte beteta izatea,
 - ii. Hauteskunde-garaian lizentzia indarrean izatea eta aurreko urtean ere indarrean egotea.
 - iii. Erabaki judicial irmoaren bidez ezgaitutzat jo ez izana.
 - iv. Ezgaitzen duen diziplina-zuzenketa larririk ez izatea.
 - v. Kargu publikoa betetzeko gaitasunik gabe uzten duen epai judicial irmorik ez izatea.
5. Hauteskunde Batzordeak onartzen duen hauteskunde-errolda interesdun guztien eskura egongo da Bizkaiko Tiro Federazioaren lokaletan kokatutako iragarki-
2. La inscripción en el censo electoral incluirá en el caso de las personas físicas, nombre, apellidos, número de D.N.I., fecha de nacimiento y número de licencia federativa. En el caso de las personas jurídicas, la inscripción incluirá la denominación social, el Número de Identificación Fiscal y el número de afiliación federativa.
3. Su confección y aprobación corresponde a la Junta Electoral, quién tras ser citada por la Comisión Gestora para dar inicio al proceso electoral y teniendo a su disposición todos los censos, ficheros, datos estadísticos, registros de sanciones y demás documentación que obre en la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro deberá adoptar el acuerdo de su aprobación provisional de forma simultánea a la convocatoria de las elecciones y a la confección del calendario electoral.
4. El censo electoral deberá ser ordenado en secciones, por estamentos. Así existirá:



taulan. Era berean, errolda horren kopiak emango zaizkie hauteskundeetarako hautagaitza aurkezteko interesa duten hautesle guztiei.

23. artikulua.- Hautagai-zerrendak aurkezteko epea.

Hautagaitzak aurkezteko epea ZAZPI (7) egun naturalekoa izango da, deialdia egiten denetik aurrera.

24. artikulua.- Hautagaitzak aurkezteko modua.

1. Hauteskunde Batzordeak ofizialki onartutako inprimakian aurkeztu beharko dira hautagai-zerrendak, horretarako ezarritako epean.
2. Hauteskunde Batzordeak ofizioz egiaztatuko du hautagaitza guztiak federazio-arauak betetzen dituzten.

25. artikulua.- Hautagaiak onartzea.

1. Hautagai-zerrendak aurkezteko epea amaitu ondoren, Hauteskunde Batzordeak BI (2) egun balioduneko epean ebatziko du aurkeztutako hautagai-zerrendak onargarriak diren.

a. **Sección clubs, agrupaciones deportivas y sociedades anónimas deportivas:** Incluirá a todos los clubs, agrupaciones deportivas y sociedades anónimas deportivas que, teniendo su domicilio social en Bizkaia, haya solicitado expresamente su adscripción a las federaciones Vasca y Territorial de Bizkaia de Tiro durante la temporada de las elecciones y la inmediatamente anterior, habiendo tenido en cada una de ellas al menos 3 licencias de federados vizcaínos. Para todo ello se tendrá como referencia la fecha de la convocatoria de las elecciones.

b. **Sección de deportistas:** que incluirá a todos los deportistas que cumplan los siguientes requisitos:

- i. hayan cumplido 16 (dieciséis) años en la fecha de la votación,



2. Hautagaitzaren batek zuzendu daitezkeen akatsak baditu, zerrendaburuari eskatuko zaio BI (2) egun balioduneko epean zuen ditzala.

3. Estamentu baterako hautagai-zerrenden kopurua eta hautesleen kopurua berdinak edo txikiagoak badira, ez da bozketarik egin beharko, eta Hauteskunde Batzordeak hautetsitzat aldarrikatuko du.

26. artikulua. Ikuskatzaileak

1. Hautagaien ahalordea eman ahal izango diote edozein pertsona fisikori, adinez nagusia eta bere ahalmen eta eskubide guztiekin, kontu-hartzaile gisa, hauteskunde-egintzetan ordezkaritza izan dezan.

2. Ahalordea fede-emaile publiko baten aurrean edo Bizkaiko Tiro Federazioko idazkariaren aurrean egin beharko da.

3. Batzordearen eginkizun bakarra bozketa-ekitaldia eta botozenbaketa ikustea izango da, eta eskubidea izango du dagokion

ii. Tengan licencia en vigor durante la temporada de las elecciones y que la hayan tenido, también, el año inmediatamente anterior.

iii. No haber sido declarado incapacitado por decisión judicial firme

iv. No estar sujeto a corrección disciplinaria grave que le inhabilite

v. No haber sido condenado mediante sentencia judicial firme que conlleve inhabilitación para ostentar cargo público.

5. El censo electoral que resulte aprobado por la Junta Electoral estará a disposición de todos los interesados en el tablón de anuncios situado en los locales de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro De igual forma se



aktan jaso daitezten hauteskunde-egintzaren garapenari buruz egin nahi dituen adierazpenak, bai eta bozketari eta zenbaketari buruz egokitzat jotzen dituen erreklamazioak egiteko ere.

4. Artekariek beren izaera egiaztatu beharko dute Hauteskunde Mahaiaren aurrean, ahalordetzea eta Nortasun Agiri Nazionala, pasaportea edo antzeko identifikazio-agiri bat erakutsiz. Hauteskunde-mahaiak aukera emango die bozketa eta boto-zenbaketa egiten diren lokalean egoteko.

27. artikulua. Hauteskunde-eguna

1. Hautagai-zerrendak behin betiko onartu ondoren, hauteskunde-eguna hautagaitzen behin betiko aldarrikapenetik ZAZPI (7) egun naturaleko epean egingo da.
2. Epe hori hauteskunde-egutegian zehaztuko da.

28. artikulua. Bozketa

1. Bozketa estamentua egingo da; horretarako, bozketak egiten diren

facilitarán copias del mismo a todas aquellos electores que se encuentren interesados por presentar su candidatura a las elecciones.

Artículo 23.- Plazo de presentación de candidaturas

El plazo para presentar candidaturas será de SIETE (7) días naturales a contar desde la convocatoria.

Artículo 24.- Forma de Presentación de candidaturas

1. Las candidaturas deberán presentarse en el impreso que resulte aprobado oficialmente por la Junta Electoral y dentro del plazo establecido al efecto.
2. La Junta Electoral verificará, de oficio, si todos y cada una de las candidaturas cumplen las normas federativas.

Artículo 25.- Admisión de candidaturas

1. Concluido el plazo de presentación de candidaturas, la Junta Electoral resolverá sobre la admisibilidad de las candidaturas



lokalaren sarreran gutun-azalak eta boto-paper ofizialak dituen mahai bat egongo da hautesleen eskura. Estamentu batean hautagai kopurua aukeratu beharreko plaza kopuruaren berdina bada, ez da beharrezkoa izango estamentu horretan hautaketa egitea.

2. Federazioko estamentuetako hautesle bakoitzak bere nortasuna egiaztatu beharko du, eta, horretarako, NANA, pasaportea eta gidabaimena aurkeztu beharko ditu hauteskunde-mahaian. Kirol-klubek edo kirol-elkarteeek beren presidenteak edo behar bezala baimendutako ordezkari batek bozkatu ahal izango du. Horretarako, erakundeko idazkariak presidentearen oniritziarekin emandako ziurtagiria aurkeztu beharko da, erakundearren legezko ordezkaritza nork duen edo bozketak egiteko nork duen egiaztatzen duena, bai eta haren nortasuna egiaztatzen duen agiria ere
3. Ezin izango da eskuordetu edo ordezkatu pertsona fisikoek bota emateko.

presentadas en el plazo de DOS (2) días hábiles.

2. Si alguna candidatura contuviere errores que resulten subsanables se requerirá a la persona que encabece la misma para que proceda a su subsanación en el plazo de DOS (2) días hábiles.
3. Cuando exista igual número o inferior de candidaturas que electores a un estamento no será necesaria la celebración de votación y la Junta Electoral procederá a proclamarla como electos.

Artículo 26. Interventores e interventoras

1. Las personas candidatas podrán otorgar poder a favor de cualquier persona física, mayor de edad y en plenitud de sus facultades y derechos, para que ostente, en calidad de interventora, su representación en los actos electorales.
2. El apoderamiento deberá realizarse ante un fedatario público o ante la persona que



4. Mahaiko idazkariak erroldako zerrendan adieraziko ditu bota ematen dutenak.
5. Boto-txartel ofiziala mahaiburuari emango zaio, eta horrek boto-emailearen estamentuari dagokion hautestontzi itxi eta prestatu batean sartuko du, dauden estamentu adina hautestontzi erabiliko baitira.
6. Bota berdina, librea eta isilpekoa izango da, eta Hauteskunde Batzordeak emandako txartel ofizialaren bidez egin beharko da. Boto-txartel horretan, estamentu bakoitzeko postuak betetzeko onartutako hautagaien artean zein izen nahiago duen adieraziko da.
7. Hautesle bakoitzak, gehienez ere, dagokion estamentuaren ordezkari adina hautagairi eman ahal izango dio bota bota-orrian. Hautesleari dagokion estamentuan aurkezten diren hautagaien alde bakarrik eman ahal izango dira botaok.
8. Bozketa gutxienez bi (2) orduz egingo da, etenik gabe. Hauteskunde Batzordeak bozketak amaitzeko ezarritako orduan, ostente la Secretaría de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro
3. Su función se limitará a presenciar el acto de la votación y del escrutinio, con derecho a que se recojan en el acta correspondiente las manifestaciones que deseé formular sobre el desarrollo del acto electoral, así como a efectuar las reclamaciones que considere procedentes en relación a la votación y escrutinio.
4. Los interventores e interventoras deberán acreditar su condición ante la Mesa Electoral exhibiendo el apoderamiento y el Documento Nacional de Identidad, pasaporte o documento identificativo análogo. La Mesa Electoral les permitirá permanecer en el local donde se desarrollen la votación y el escrutinio

Artículo 27. Jornada electoral

1. Admitidas definitivamente las candidaturas, se celebrará la jornada electoral en un plazo máximo a SIETE (7) días naturales



Hauteskunde Mahaiko lehendakariak ozenki iragarriko du bozketa amaituko dela, eta bertan dauden hautesleetako batzuek oraindik bozkatu ez duten galdetuko du; botoa eman ez dutenen botoa onartuko du, eta ez dio beste inor sartzen utziko lokalean.

29. artikulua. Boto-zenbaketa

1. Bozketa amaitu ondoren, Hauteskunde Mahaik botoak zenbatuko ditu.
2. Baliogabeak izango dira Hauteskunde Batzordeak ofizialki onartutako ereduaz besteko kartazal edo txarteletan emandako botoak, bai eta kartazalik gabeko txarteletan emandakoak edo hautagai-zerrenda desberdineko txartel bat baino gehiago dituzten kartazaletan emandakoak ere. Gutun-azalek hautagai-zerrenda bereko txartel bat baino gehiago badute, baliozko boto bakartzat zenbatuko da.

desde la proclamación definitiva de candidaturas.

2. Tal plazo se encontrará determinado en el calendario electoral.

Artículo 28. Votación

1. La votación se efectuará por estamentos, para lo que a la entrada del local donde se celebren las votaciones existirá una mesa con los sobres y papeletas oficiales a disposición de los electores. En el supuesto de que en un estamento se presentare un número de candidatos igual al de plazas a elegir no será necesaria la realización de elección en el seno de dicho estamento.
2. Cada elector de los diversos estamentos federativos deberá acreditar su personalidad con la presentación ante la Mesa Electoral de su DNI, pasaporte, permiso de conducción. Por los Clubes o agrupaciones deportivas podrá votar su Presidente o un representante debidamente autorizado, provisto de una certificación expedida por el



3. Deusezak izango dira, halaber, boto-txarteletan emandako botoak, baldin eta boto-txartelean jasotako izenak aldatu, gehitu, seinalatu edo ezabatu badira, edo izen horien hurrenkera aldatu bada, bai eta beste edozein aldaketa gertatu bada ere.

4. Boto zuritzat hartuko dira boto-txartelik ez duten gutun-azalak edo boto zuriak dituztenak.

30. artikula. Hauteskundeetako emaitzak

Baliozko botoen gehiengo soila lortu duen hautagai-zerrenda izango da irabazlea.

31. artikula. Boto-zenbaketaren akta

1. Bozketa egin ondoren, Hauteskunde Mahaiak boto-zenbaketaren akta idatziko du, boto-txartelekin batera ahalik eta lasterren Hauteskunde Batzordeari bidaltzeko.

2. Hautagai-zerrendetako kontuhartzaleek, bai eta tutoretza-administrazioetakoek ere, agiri horren ziurtagiria eskuratzeko eskubidea izango dute, hala eskatzen badute.

Secretario de la entidad con el Visto Bueno del Presidente, acreditativa de quien ostenta la representación legal de la entidad o de quien se encuentre apoderado para las votaciones, además del documento con el que acredite su personalidad.

3. No se permitirá delegación o representación alguna para el ejercicio del voto para personas físicas.
4. El Secretario o Secretaria de la Mesa señalará en la lista del censo a los que ejerciten el voto.

5. La papeleta oficial de voto será entregada al Presidente o Presidenta de la Mesa, quien la depositará en una urna cerrada y preparada a tal efecto, correspondiente al estamento del votante, dado que se utilizarán tantas urnas como estamentos existen.

6. El voto será igual, libre y secreto, debiéndose efectuar mediante papeleta oficial proporcionada por la Junta Electoral, en la que se marcará el (o los) nombre(s) de su



3. Hauteskunde Batzordeak, botozenbaketaren emaitzak eta bozketaren gorabeherak jasotzen dituen akta jaso ondoren, behin-behinean aldarrikatuko ditu boto gehien jaso dituzten hautagai-zerrendak.

4. Hautagai-zerrenda irabazleak behin-behinean aldarrikatu eta, hala badagokio, aurkeztutako erreklamazioak edo errekurtoak ebatzi ondoren, behin betiko aldarrikapena egingo da.

II. Kapitulua

Zuzendaritza-batzordea

32. artikulua. Zuzendaritza-batzordearen osaera

1. Bizkaiko Tiro Federazioaren zuzendaritza-batzordea betiere kopuru bakoitiak osatuko du. Gutxienez, BOST (5) kide izango dira, honako gutxieneko osaeraren arabera:

- a) Epaile bat (1)
- b) Kirolari bat (1)
- c) Teknikari bat (1)
- d) Kirol-klub edo -elkarte bat (1)

preferencia entre los candidatos aceptados para cubrir los puestos de cada uno de los estamentos.

7. Cada elector podrá votar en su papeleta como máximo a tantos candidatos o candidatas como representantes sean elegibles por el estamento al que pertenezca. Los votos solo podrán emitirse en favor de los candidatos o candidatas que se presenten por el estamento que corresponda al elector.

8. El acto de la votación durará, de forma ininterrumpida, al menos dos (2) horas. A la hora fijada como de finalización de las votaciones por la Junta Electoral el Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral anunciará en voz alta que va a concluir la votación y preguntará si algunos de los electores presentes no ha votado todavía, admitiendo el voto de los que no lo hubieran emitido aun y no permitiendo entrar a nadie más en el local.



- e) Edozein kirol-estamentuko batzordekide bat (1)
2. Bizkaiko Tiro Federazioaren zuzendaritza-batzordea batzar nagusiak hautatuko du zerrenda itxien bidez.
3. Zuzendaritza-batzorderako hautagai-zerrendek argi eta garbi identifikatuko dituzte honako kargu hauek:
- a) Presidentea
 - b) Presidenteordea
 - c) *Idazkari Nagusi Organikoa.*
 - d) Diruzaina

33. artikulua. Bateraezintasunak

1. Ezingo da inolaz ere Bizkaiko Tiro Federazioaren presidente izan, aldi berean, kirol-klubeko, kirol-elkarteko edo kapitaleko kirol-sozietateko presidentea bada.
2. Halaber, ezingo dira batera bete Bizkaiko Tiro Federazioaren zuzendari-kargua eta Euskadiko Tiro Federazioaren zuzendari-kargua, Bizkaiko Tiro Federazioan presidentetza duen pertsonaren kasuan izan ezik.

Artículo 29. Escrutinio

1. Finalizado el acto de la votación se procederá al escrutinio de los votos por parte de la Mesa Electoral.
2. Serán nulos los votos emitidos en sobres o papeletas diferentes del modelo oficialmente aprobado por la Junta Electoral, así como los votos emitidos en papeletas sin sobre o en sobres que contengan más de una papeleta de distinta candidatura. En el supuesto de que los sobres contengan más de una papeleta de la misma candidatura se computará como un solo voto válido.
3. Serán también nulos los votos emitidos en papeletas en las que se hubiera modificado, añadido, señalado o tachado nombres comprendidos en ella o alterado su orden de colocación, así como aquellas en las que se hubiera producido cualquier otro tipo de alteración.
4. Se considerarán votos en blanco aquellos sobres que no contengan



34. artikulua. Hautagarriak

1. Hautagarriak izango dira hautesle-errolda onartzen den unean hemezortzi (18) urtetik gorakoak diren eta federatuta dauden pertsona fisikoak, izan kirolariak, entrenatzaileak edo epaileak.
2. Pertsona juridiko gisa hauta daitezke, halaber, Batzar Nagusiko kide diren klubak, kirol-elkartea, kirol-elkarrekin edo kirol-sozietate anonimoak. Pertsona juridiko horien presidenteek edo ordezkaritza hori modu frogagarrian egiaztatzen dutenek ordezkatuko dituzte horiek.
3. Pertsona juridikoen ordezkaritza egiaztatzeko, nahikoa izango da kirol-klub, kirol-elkarte edo kapitaleko kirol-sozietateko idazkariak emandako ziurtagiria aurkeztea. Ziurtagiri horrek lehendakariaren oniritzia izan beharko du, eta bertan adierazi beharko da nor den presidenteak edo nor izendatu den kirol-erakundearen ordezkari xede horretarako.

papeletas o con papeletas en blanco.

Artículo 30. Resultados electorales

1. Resultará ganadora la candidatura que hubiera obtenido la mayoría simple de los votos válidos.

Artículo 31. Acta del escrutinio

1. Desarrollada la votación, la Mesa Electoral redactará el acta del escrutinio al objeto de que sea remitida a la mayor brevedad, junto con las papeletas de voto, a la Junta Electoral.
2. Las y los interventores de las candidaturas, así como de las Administraciones de tutela, tendrán derecho a obtener una certificación de dicho documento, si así lo solicitan.
3. La Junta Electoral, recibida el acta con los resultados del escrutinio y con las incidencias de la votación, proclamará provisionalmente las candidaturas más votadas.
4. Una vez proclamadas provisionalmente las candidaturas



35. artikulua. Hautagai-zerrendak aurkeztekoko epea

Hautagai-zerrendak ZAZPI (7) egun naturalen buruan aurkeztuko dira, batzar nagusiko kideak behin-betiko izendatzen diren unetik.

36. artikulua. Hautagai-zerrendak aurkeztekoko modua

1. Hautagai-zerrendak hauteskunde-batzordeak modu ofizialean onetsitako inprimakian aurkeztuko dira xede horretarako ematen den epean.
2. Zuzendaritza-batzordeko hautagai-zerrendak zerrenda itxiak osatuko dituzte. Zerrendak kide guztiak sinatuko dituzte, eta aurkeztu ondoren, ezingo dira aldatu. Ordezkoak izan ahalko dituzte aurkezten direnetik izendatu arte balizko bajak betetzeko.
3. Zuzendaritza-batzorderako hautagai-zerrendetan dauden kideei dagokienez, emakumeen eta gizonen arteko ordezkaritzar oreaktua izango da. Ordezkaritzar oreakatutzat joko da bi sexuek

ganadoras, y resueltas, en su caso, las reclamaciones o recursos presentados, se realizará la proclamación definitiva.

Capítulo II

Junta Directiva

Artículo 32. Composición de la Junta Directiva

1. La Junta Directiva de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro estará integrada siempre por un número impar que, será de nueve (9) personas que deberán responder a la siguiente composición mínima:
 - a. Un (1) Juez o una (1) Jueza
 - b. Un (1) Deportista o una (1) Deportista
 - c. Un (1) Técnico o una (1) Técnica
 - d. Un (1) club o agrupación deportiva.
 - e. Cinco (5) vocales pertenecientes a cualquiera de los estamentos.
2. La Junta Directiva de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro deberá ser elegida



gutxienez % 40ko ordezkaritza dutenean. Hauteskunde-prozesuaren indarreko denboraldian emakumeen edo gizonen lizentzia federatuak % 40tik beherakoak badira, nahikoa izango da sexu minoritarioaren ordezkaritzak lizentzia federatuen ehunekoa berdintzea edo gaintzea.

4. Zuzendaritza-batzorderako pertsona fisikoentzako estamentu baten hautagai-zerrendak pertsona bat baino gehiago badu, halabeharrez estamentu horren emakume- eta gizon-ordezkaritza izango da.

37. artikulua. Hautagai-zerrendak onestea

1. Hautagai-zerrendak aurkezteko epea amaitzen denean, hauteskunde-batzordeak BI (2) egun balioduneko epean aurkeztu diren hautagai-zerrendak onargarriak diren erabakiko du.
2. Hautagai-zerrendaren batek zuen daitezkeen akatsak baditu, hautagai-zerrendako buruari errekerimendua egingo zaio BI (2) egun baliodunetan akats horiek zuen ditzan.

mediante listas cerradas por la Asamblea General.

3. Las candidaturas a la Junta Directiva deberán identificar claramente los siguientes cargos:
 - a. Presidente o Presidenta
 - b. Vicepresidente o vicepresidenta.
 - c. Tesorero o Tesorera
 - d. Seis vocales
4. Además, la Junta Directiva estará asistida por el Secretario o Secretaria de la Federación, con voz pero sin voto.

Artículo 33. Incompatibilidades

1. En ningún caso se podrá ser Presidente o Presidenta de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro y de un club deportivo, agrupación deportiva o sociedad deportiva de capital.
2. Tampoco se podrá ostentar simultáneamente el cargo de directivo o directiva de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro y de la Federación vasca de Tiro, salvo en el supuesto de la



3. Zuzendaritza-batzorderako hautagai-zerrenda bakarra dagoenean, ez da bozketarik egingo, eta hauteskunde-batzordeak hauteskunde-zerrenda hautatua izendatuko du.

38. artikulua. Artekariak

1. Hautagaiiek edozein pertsona fisikori eman diezaiokete ahalordea, baldin eta adin nagusikoa bada eta gaitasun eta eskubide guztiak baditu, artekari gisa, hauteskunde-egintzetan ordezkaritza izateko.
2. Ahalordetza fede-emaile publikoaren edo Bizkaiko Tiro Federazioko Idazkaritza duen pertsonaren aurrean emango da.
3. Bere eginkizuna bozketaren eta boto-kontaketaren egintza ikustea baino ez da izango, eta aktan hauteskunde-egintzaren garapenari buruz bere adierazpenak idatziz jasota gelditzeko eskubidea izango du. Gainera, bozketaren eta boto-kontaketaren gainean egokitzat

persona que ostente la Presidencia de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro.

Artículo 34. Elegibles

1. Serán elegibles las personas físicas, sean deportistas, entrenadores o entrenadoras, jueces o juezas, mayores de dieciocho (18) años en el momento de aprobación del censo electoral, que sean federadas.
2. Igualmente serán elegibles, como personas jurídicas, los clubes, deportivos, agrupaciones deportivas o sociedades anónimas deportivas que resulten ser miembros de la Asamblea General, quienes serán representados, bien por quienes ostenten la Presidencia de dichas personas jurídicas o bien por las personas que acrediten fehacientemente dicha representación
3. A fin de acreditar la representación de las personas jurídicas será suficiente con aportar una certificación expedida por el Secretario o Secretaria del club



jotzen dituen erreklamazioak egin ahalko ditu.

4. Artekariek izaera hori egiaztatu beharko diote hauteskunde-mahaiari ahalordetzea eta nortasun agiri nazionala, pasaportea edo pareko identifikazio-dokumentua erakutsiz. Hauteskunde-mahaiak bozketa eta boto-kontaketa egingo diren lokalean egoten utziko die.

39. artikulua. Hautagai-zerrendarik eza

1. Hautagai-zerendarik ez badago, hauteskunde-batzordeak epe berri bat ezarriko du hautagai-zerrendak aurkezteko.
2. Bigarren epe hori amaitzen denean hautagai-zerendarik aurkezten ez bada, hauteskunde-batzordeak Bizkaiko Tiro Federazioko jarduneko Presidentetzan diharduenari egoera jakinarazikido, ezohiko batzar nagusirako deialdia egin dezan. Helburua da Bizkaiko Tiro Federazioa desegitea.

40. artikulua. Hauteskundeetarako batzar nagusia

deportivo, agrupación deportiva o sociedad deportiva de capital, que cuente con el Visto Bueno de la Presidenta o Presidente, en el que se haga constar quien ostenta la Presidencia o quien ha sido designado representante de la entidad deportiva para este fin.

Artículo 35. Plazo de presentación de candidaturas

El plazo para presentar candidaturas será de SIETE (7) días naturales a contar desde la proclamación definitiva de los integrantes de la Asamblea General.

Artículo 36. Forma de Presentación de candidaturas

1. Las candidaturas deberán presentarse en el impreso que resulte aprobado oficialmente por la Junta Electoral y dentro del plazo establecido al efecto.
2. Las candidaturas de Junta Directiva, que se presentarán en la modalidad de listas cerradas, deberán ir firmadas por la totalidad de sus integrantes, y no podrán ser modificadas después de presentadas, pudiendo contar con



1. Hautagai-zerrendak behin betiko onesten direnean, jarduneko presidenteak batzar nagusirako deialdia egingo du legez osatu eta hautagai-zerrendak bozkatze aldera.
2. Deialdia egingo da, nahiz eta dagoeneko hauteskunde-egutegian bertan aurrez ikusita egon.

41. artikulua. Bozketa

1. Batzar nagusia osatu eta hauteskunde-mahaiko presidenteak bilkura hasitzat jotzen duenean, zerrendako buruden hautagai bakoitzak hitza hartzeko aukera izango du, eta gehienez HAMABOST (15) minutuz bere programa defendatuko du.
2. Esku-hartzeak amaitzen direnean, bozkatze aldera, hauteskunde-mahaiko presidenteak hurrenkera alfabetikoari erreparatuz izenez deituko du batzar nagusiko kide bakoitza, hautatu nahi duen hautagai-zerrendaren boto-papera xede horrez egokitu den hautetsontzian botatzeko.

personas suplentes para cubrir las eventuales bajas que se produzcan desde su presentación hasta la fecha de la proclamación.

3. Las candidaturas de Junta Directiva, en cuanto a las personas físicas integrantes, deberán tener una representación equilibrada de mujeres y hombres. Se considerará que existe una representación equilibrada cuando los dos sexos estén representados al menos al 40 %. Si las licencias federativas correspondientes a mujeres u hombres en la temporada vigente del proceso electoral sean inferiores al 40 % será suficiente con que la representación del sexo minoritario iguale o supere el porcentaje de licencias federativas correspondiente al mismo.
4. En el supuesto de que un estamento de personas físicas esté representado en una candidatura a Junta Directiva por más de una persona física, deberá existir necesariamente una representación masculina y femenina de ese estamento.

Artículo 37. Admisión de candidaturas



- | | |
|--|---|
| <p>3. Batzar nagusiaren barruan bozketa zehatzen isilpea bermatze aldera, neurri teknikoak hartuko dira kirol-klub bakoitzak bere botoa isilpean mantentzeko.</p> <p>4. Bozkatzeko hauteskunde-batzordeak emandako boto-paper ofiziala erabiliko da, eta hauteslearen nortasuna egiaztatzeko nortasun-agiri nazionala, pasaportea, gidabaimena edo beste antzeko identifikazio-dokumentu bat aurkeztuko da, bozketetan ordezkatzen edo ahalordea duen erakundearen legezko ordezkaritzaz gain. Hala, ziurtagiria erantsiko da, erakundeko idazkariak egin eta presidenteak ontzat eman ostean. Helburua da bozketetarako erakundearen legezko ordezkaritza edo ahalordea duena egiaztatzea.</p> <p>5. Hori dela eta, hauteskunde-batzordeak kirol-klubei, kirol-elkarteei eta kirol arloko sozietate anonimoei boto haztatuaren araberako boto-paperak bidaliko dizkie, estatuetan hala aurrez ikusten bada.</p> | <ol style="list-style-type: none"> Concluido el plazo de presentación de candidaturas, la Junta Electoral resolverá sobre la admisibilidad de las candidaturas presentadas en el plazo de DOS (2) días hábiles. Si alguna candidatura contuviere errores que resulten subsanables se requerirá a la persona que encabece la misma para que proceda a su subsanación en el plazo de DOS (2) días hábiles. Cuando exista una sola candidatura a la Junta Directiva no será necesaria la celebración de votación y la Junta Electoral procederá a proclamarla como la candidatura electa. |
|--|---|

Artículo 38. Interventores e interventoras

- Las personas candidatas podrán otorgar poder a favor de cualquier persona física, mayor de edad y en plenitud de sus facultades y derechos, para que ostente, en calidad de interventora, su representación en los actos electorales.



6. Izapide hori betetzen denean, boto-emaile bakoitzak bere boto-papera edo boto-paperak hauteskunde-mahaiari entregatuko dizkie hautetsontzian sartzeko.
7. Batzar nagusiaren barruan ez da onetsiko botoa eskuordetzea, ez eta posta bidezko botoa ematea ere.
8. Kirol-klub baten pertsona fisikoak ezingo du inolaz ere beste kirol-club baten ordezkaritzarik izango.

32. artikulua. Boto-kontaketa

1. Bozketaren egintza amaitzen denean, hauteskunde-mahaiak boto-kontaketari ekingo dio.
2. Boto baliogabeak izango dira hauteskunde-batzordeak onetsi dituen gutun-azal edo boto-paper ofizialetan ematen ez direnak, bai eta gutun-azalik gabeko boto-paperetan emandakoak ere. Azkenik, gutun-azaletan zenbait hautagai-zerrendaren paper-botoak ere baliogabetzat joko dira. Gutun-azalek hautagai-zerrendaren boto-paper bat baino

2. El apoderamiento deberá realizarse ante un fedatario público o ante la persona que ostente la Secretaría de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro.
3. Su función se limitará a presenciar el acto de la votación y del escrutinio, con derecho a que se recojan en el acta correspondiente las manifestaciones que deseé formular sobre el desarrollo del acto electoral, así como a efectuar las reclamaciones que considere procedentes en relación a la votación y escrutinio.
4. Los interventores e interventoras deberán acreditar su condición ante la Mesa Electoral exhibiendo el apoderamiento y el Documento Nacional de Identidad, pasaporte o documento identificativo análogo. La Mesa Electoral les permitirá permanecer en el local donde se desarrollen la votación y el escrutinio



gehiago badute, boto baliodun bakar gisa zenbatuko da.

3. Halaber, boto baliogabeak izango dira, boto-paperetan hautagai-zerrendako izenak aldatu, erantsi, markatu edo urratu badira edo beren ordena aldatu bada. Gauza bera gertatuko da beste edozein aldaketa egonez gero.
4. Boto zuritzat joko da gutun-azalean boto-paperik ez badago edo boto-paper zuria ageri bada.

33. artikulua. Hauteskundeen emaitzak

1. Boto baliodunen gehiengo soila lortzen duen hautagai-zerrenda izango da irabazlea.
2. Bizkaiko Tiro Federazioaren Presidentetza pertsona fisikoak hartuko du, hain zuen ere, hautatu izan den hautagai-zerrendako buruak.
3. Bi hautagai-zerrendek edo gehiagok boto berdinak lortu badituzte, berriz bozkatuko da hauteskunde-batzordeak zehazten duen gehieneko epean. Bozketa berrian boto berdinak eskuratu

Artículo 39. Falta de candidaturas

1. En el supuesto de no presentarse candidatura alguna, la Junta Electoral volverá a abrir un nuevo plazo de presentación de candidaturas.
2. En el supuesto de que tampoco se presenten candidaturas tras el transcurso de este segundo plazo, la Junta Electoral comunicará dicha situación a quien ejerza la Presidencia en funciones de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro al objeto de que convoque una Asamblea General Extraordinaria con el fin de acordar la disolución de Federación Territorial de Bizkaia de Tiro

Artículo 40. Asamblea General de elecciones

1. Admitidas definitivamente las candidaturas, la Presidenta o Presidente en funciones convocará a la Asamblea General para su constitución formal y proceder a la votación de las candidaturas.



- | | |
|---|---|
| <p>dituzten hautagai-zerrendek bakarrik parte hartuko dute.</p> <p>4. Berdinketa hausten ez bada, emakumeak buru diren hautagai-zerrendak hautatuko dira. Hala ere, oraindik berdinketa badago, hauteskunde-batzordeak, gehienez, ZAZPI (7) egun naturalen buruan, berdindutako hautagai-zerrenden artean zozketatuko du.</p> | <p>2. La convocatoria se realizará aunque ya se encuentre prevista en el propio calendario electoral.</p> |
|---|---|

34. artikulua. Boto-kontaketaren akta

- | | |
|---|---|
| <p>1. Bozketa amaitzen denean, hauteskunde-mahaiak boto-kontaketaren akta idatziko du, hauteskunde-batzordeari ahalik eta lasterren bidaltzeko boto-paperekin batera.</p> <p>2. Hauteskunde-zerrendetako artekariek eta zaintza-administrazioek dokumentuaren ziurtagiria eskuratu ahalko dute, hala eskatuz gero.</p> <p>3. Hauteskunde-batzordeak boto-kontaketaren emaitzak eta bozketaren gorabeherak dituen akta jasotzen duenean, behin-behinekoz izendatuko ditu</p> | <p>1. Constituida la Asamblea General y abierta la sesión por la Presidencia de la Mesa Electoral, cada persona candidata que encabece una lista podrá hacer uso de la palabra para defender su programa por un tiempo máximo de QUINCE (15) minutos.</p> <p>2. Una vez finalizadas las intervenciones y con el fin de efectuar la votación, la Presidencia de la Mesa Electoral llamará nominalmente, por orden alfabético, a cada miembro de la Asamblea general para depositar la papeleta de la candidatura elegida en la urna habilitada al efecto.</p> <p>3. Al objeto de garantizar el carácter secreto de determinadas votaciones en el seno de la Asamblea General se arbitrarán medidas técnicas que permitan a cada club deportivo mantener su voto secreto.</p> |
|---|---|



presidente hautagai-zerrendako burua eta zuzendaritza-batzordeko kide gainerakoak.

4. Hautagai irabazleak behin-behinekoz izendatu ostean eta, bidezkoa bada, aurkeztu diren erreklamazioak edo errekursoak ebatzi ondoren, behin betiko izendatuko dira. Harrezkero, kargu hautatuek beren eginkizunetan jarduteko aukera izango dute kargua hartzeko bestelako legezko egintzarik gabe.

HIRUGARREN TITULUA **HAUTESKUNDE-EGUTEGIA**

45. artikula. Hauteskunde-mugarriak

Hauteskunde-egutegia egiteko orduan, honako hauteskunde-mugarri hauei erreparatuko zaie:

- a) Hauteskundeetarako deialdia
- b) Batzar nagusiko kideak izendatzea
- c) Hautagai-zerrendak aurkeztea
- d) Hautagai-zerrendak onestea

- 4. El voto se efectuará mediante la papeleta oficial proporcionada por la Junta Electoral, debiéndose acreditar la personalidad del elector con la presentación del documento nacional de identidad, pasaporte, permiso de conducción u otro documento análogo que le identifique y la representación legal de la entidad a la que representa o de quien ha recibido el apoderamiento para las votaciones. A tal fin presentarán una certificación, expedida por el Secretario o Secretaria de la entidad, con el Visto Bueno de la Presidenta o Presidente, acreditativa de quien ostenta la representación legal de la entidad o de quien ha recibido el apoderamiento para las votaciones.
- 5. A tal fin, los clubes, agrupaciones deportivas y sociedades anónimas deportivas recibirán de la Junta Electoral el número de papeletas correspondiente a su voto ponderado, si estuviera previsto en los estatutos.
- 6. Cumplimentado dicho trámite, cada votante entregará la papeleta



- e) Hautagai-zerrendak zuzentzea
- f) Bozkatzeko batzar nagusia
- g) Emaitzak adieraztea
- h) Hauteskunde-organoen aurrean errekurtsorako epeak

46. artikula. Errekurtsoen ondoreak

- 1. Errekurtsok ez dute hauteskunde-egutegia etengo.
- 2. Errekurtsoa denbora nahikoaz ebaaztea bideragarria ez denean hauteskunde-prozesuak ohiz jarraitzen, hauteskunde-batzordeak hauteskunde-egutegia egoerara moldatu ahal izango du.

LAUGARREN TITULUA ERREKURTSOEN ARAUBIDEA

47. artikula. Hauteskunde-batzordearen erabakiak

- 1. Hauteskunde-batzordearen erabakien aurka, lehenengoz, bi (2) egun baliodunetan hauteskunde-batzordearen beraren aurrean errekurtsoa jar daiteke. Epea jakinarazpena jaso edo, hala badagokio, argitaratu eta hurrengo

o papeletas a la Mesa Electoral quien introducirá las mismas en la urna correspondiente.

- 7. No se admitirá en el seno de la Asamblea General la delegación de voto, ni el voto por correo.
- 8. Ninguna persona física representante de un club deportivo podrá ostentar la representación de otro club deportivo.

Artículo 42. Escrutinio

- 1. Finalizado el acto de la votación se procederá al escrutinio de los votos por parte de la Mesa Electoral.
- 2. Serán nulos los votos emitidos en sobres o papeletas diferentes del modelo oficialmente aprobado por la Junta Electoral, así como los votos emitidos en papeletas sin sobre o en sobres que contengan más de una papeleta de distinta candidatura. En el supuesto de que los sobres contengan más de una papeleta de la misma candidatura se computará como un solo voto válido.



egunetik aurrera zenbatzen hasiko da.

2. Epea errekurtsorik jarri gabe igarotzen bada, erabakiak ala ebazpenak irmoak izango dira.
3. Hauteskunde-batzordeak lau (4) egun baliodun ditu jarri diren errekurtoak ebazteko.
4. Errekurtoen ebazenak zazpi (7) egun naturaleko epez Kirol Justiziako Euskal Batzordearen aurrean aurkaratu daitezke. Epea aurreko moduan hasiko da zenbatzen.

48. artikula. Hauteskunde-mahaiaren erabakiak

Hauteskunde-mahaiaren erabakiak hauteskunde-batzordearen aurrean aurkaratu ahalko dira, eta bi (2) egun baliodun izango dira horretarako. Epea jakinarazpena jaso edo, hala badagokio, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasiko da.

49. artikula. Gai erkideak

1. Hauteskunde-batzordearen edo hauteskunde-mahaiaren aurrean

3. Serán también nulos los votos emitidos en papeletas en las que se hubiera modificado, añadido, señalado o tachado nombres comprendidos en ella o alterado su orden de colocación, así como aquellas en las que se hubiera producido cualquier otro tipo de alteración.
4. Se considerarán votos en blanco aquellos sobres que no contengan papeletas o con papeletas en blanco.

Artículo 43. Resultados electorales

1. Resultará ganadora la candidatura que hubiera obtenido la mayoría simple de los votos válidos.
2. Ostentará la Presidencia de la Federación Territorial de Bizkaia de Tiro aquella persona física que encabece la candidatura en la candidatura que haya resultado elegida.
3. En caso de empate de votos entre dos o más candidaturas se celebrará una nueva votación en el plazo máximo que determine la Junta Electoral. En la nueva



kontra egiteko legeztatuta egongo dira pertsona fisiko edo juridiko guztiak, baldin eta organo horiek emandako erabakiek edo eba zpenek beren legezko eskubideak edo interesak ukitzen badituzte.

2. Organo baten aurrean erre kursoa aurkezten denean, organo horrek beharrezkotzat jotzen dituen txostenak eska ditzake, eta erabakia edo eba zpena baietsiz gero legezko eskubideak edo interesak ukituta ikus ditzaketen pertsonei entzuteko aukera izango du.

3. Luzatu gabe, Federazioko administrazio-zerbitzuek erre kursoak jasotzen dituztenean, hauteskunde-batzordeari helaraziko dizkiote, jatorrizko espedientearekin, interesdunek aurkeztutako alegazioekin eta, hala balego, bere txostenarekin batera.

votación únicamente participarán las primeras candidaturas con igualdad de votos.

4. Si persiste el empate, resultarán elegidas las candidaturas encabezadas por mujeres. Si persiste el empate, la Junta Electoral procederá, en el plazo máximo de SIETE (7) días naturales, a un sorteo entre las candidaturas empatadas.

5.

Artículo 44. Acta del escrutinio

1. Desarrollada la votación, la Mesa Electoral redactará el acta del escrutinio al objeto de que sea remitida a la mayor brevedad, junto con las papeletas de voto, a la Junta Electoral.
2. Las y los interventores de las candidaturas, así como de las Administraciones de tutela, tendrán derecho a obtener una certificación de dicho documento, si así lo solicitan.
3. La Junta Electoral, recibida el acta con los resultados del escrutinio y con las incidencias de la votación, proclamará provisionalmente a



quien encabece la candidatura ganadora como Presidente o Presidenta y a los miembros de la Junta Directiva.

4. Una vez proclamadas provisionalmente las candidaturas ganadoras, y resueltas, en su caso, las reclamaciones o recursos presentados, se realizará la proclamación definitiva. A partir de este momento, los cargos electos podrán ejercer sus funciones sin necesidad de acto formal de toma de posesión.

TÍTULO TERCERO

CALENDARIO ELECTORAL

Artículo 45. Hitos electorales

A la hora de confeccionar el calendario electoral deberán atenderse a los siguientes hitos electorales:

- a. Convocatoria de elecciones
- b. Censo electoral
- c. Presentación candidaturas a la Asamblea General
- d. Admisión de candidaturas
- e. Subsanación de candidaturas
- f. Acto de votación
- g. Proclamación de resultados



- h. Plazos de recursos ante los distintos órganos electorales
- i. Presentación de candidaturas a la Junta Directiva
- j. Admisión de candidaturas
- k. Subsanación de candidaturas
- l. Asamblea General para la votación
- m. Proclamación de resultados
- n. Plazos de recurso ante los distintos órganos electorales.

Artículo 46. Efectos de los recursos

- 1. Los recursos no suspenderán el transcurso del calendario electoral.
- 2. De no ser viable la resolución de los recursos al tiempo suficiente para continuar con normalidad el procedimiento electoral, la Junta Electoral tendrá potestad para ajustar el calendario electoral a esta situación.

TÍTULO CUARTO

RÉGIMEN DE RECURSOS

Artículo 47. Acuerdos de la Junta Electoral

- 1. Contra el censo electoral se podrá presentar recurso dentro de los



cinco (5) días naturales siguientes a la aprobación provisional del censo por parte de la Junta Electoral. Transcurrido dicho periodo de tiempo, las alegaciones que hubieren sido realizadas serán resueltas por la propia Junta Electoral quien, adoptando los acuerdos que considere oportuno al respecto, acordará la aprobación definitiva del censo electoral.

2. Contra las demás decisiones de la Junta Electoral se podrá interponer recurso en primera instancia ante la propia Junta Electoral, en el plazo de dos (2) días hábiles. Dicho plazo se contará desde el siguiente a su notificación, o en su caso, publicación.
3. Transcurrido dicho plazo sin haber sido interpuesto recurso, los acuerdos o resoluciones serán firmes.
4. La Junta Electoral resolverá en el plazo de cuatro (4) días hábiles los recursos que se le hayan interpuesto.
5. Las resoluciones de dichos recursos serán recurribles ante el



Comité Vasco de Justicia Deportiva en el plazo de siete (7) días naturales, contados de igual forma que en la instancia anterior.

Artículo 48. Acuerdos de la Mesa Electoral

Los acuerdos adoptados por la Mesa Electoral serán recurribles ante la Junta Electoral en el plazo de dos (2) días hábiles. Dicho plazo se contará desde el siguiente a su notificación, o en su caso, publicación.

Artículo 49. Cuestiones comunes.

1. Estarán legitimados para recurrir ante la Junta Electoral o la Mesa Electoral todas aquellas personas, físicas o jurídicas, cuyos derechos o intereses legítimos se encuentren afectados por los acuerdos o resoluciones dictados por dichos órganos.

2. El órgano ante el que se hubiera presentado el recurso podrá recabar los informes necesarios y oír a las personas cuyos derechos o intereses legítimos pudieran resultar afectados por su eventual estimación.



3. Sin mayor dilación, una vez recibido los recursos por los servicios administrativos de la Federación los elevarán a la Junta Electoral, junto con el expediente original, las alegaciones presentadas por los interesados, y su propio informe, si lo hubiere.

APROBADO POR LA ASAMBLEA GENERAL DE LA FTBTO EL 28-1-2025


EL PRESIDENTE

FIRMADO:


EL SECRETARIO

